



Originale - Original - Originel

**COMUNE DI S.CRISTINA
VAL GARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA
IN GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDĚINA**
(Provinzia de Bulsan)

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**
del
06.08.2026
n. 269

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
vom
06.08.2026
Nr. 269

**DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN**
di
06.08.2026
nr. 269

Servizio:
amministrazione generale 01.08

Dienst:
Allgemeine Verwaltung

Servisc:
aministrazion generela

Referente politico:

Politischer Referent:
Christoph Senoner

Referënt politic:

Responsabile:

Verantwortlicher:
Hugo Jakob Perathoner

Respunsabl:

		(1)	(2)
Christoph Senoner	Sindaco/Bürgermeister/Ambolt		
Thomas Ferrari	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Valentine Insam	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Martin Resch	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Alois Stuffer	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		

il Segretario comunale Signor
Hugo Jakob Perathoner
Accertato il numero legale, Christoph
Senoner nella sua qualità di Sindaco,
assume la presidenza. La Giunta
comunale delibera sul seguente

der Gemeindesekretär Herr
Hugo Jakob Perathoner
Nach Feststellung der Beschluss-
fähigkeit, übernimmt Christoph Senoner
in der Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz. Der Gemeindeausschuss
beschließt in folgender

L secreter de chemun
Hugo Jakob Perathoner
Udú, che n ie assé per pudëi deliberé,
sëurantol Christoph Senoner te si
funzion de Ambolt la presidënza. La
Jonta chemunela deliberea sun chësc

OGGETTO:

**Affidamento dell'incarico alla
ditta Zandonella s.a.s. di S.
Candido (BZ per lavori di
imbiuanchino presso
l'impianto sportivo Mulin da
Coi**

ANGELEGENHEIT:

**Vergabe des Auftrags an die
Firma Zandonella s.a.s. aus
Innichen (BZ) für die Ausfüh-
rung von Malerarbeiten an
der Sportanlage Mulin da Coi**

ARGUMËNT:

**Manutenzion ordinera de fra-
bicac de chemun: sëurandata
dla ncëria ala firma Zandonel-
la s.a.s. de Innichen (BZ)per
lëures da moler pra l mplant
dal sport Mulin da Coi**

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pra la tratazion y
votazion de chësc argumënt

LA GIUNTA COMUNALE

Fatto presente che sono state rilevate delle crepe e distacchi di pittura presso edifici comunali e che pertanto è necessario intervenire per eseguire lavori di manutenzione da imbianchino;

Preso atto che il comune non dispone di personale con le qualifiche per l'esecuzione dei lavori e così è stato necessario contattare una ditta specializzata;

Visto che, è stata effettuata una ricerca di mercato e a tale scopo è stata interpellata a voler presentare un'offerta la ditta Zandonella s.a.s. di Zandonella Carlo & C. di San Candido (BZ) che ha dato la propria disponibilità per l'esecuzione dei lavori e la fornitura del materiale per un importo di € 2.103,40 oltre 22% di IVA per un importo complessivo di € 2.566,15;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgehalten, dass sich an der Sportanlage Mulin da Coi Risse sowie Farbabblösungen gebildet haben und es daher erforderlich ist, entsprechende Malerarbeiten durchführen zu lassen;

Festgehalten, dass die Gemeinde nicht über Personal mit der Qualifikation für die Ausführung der Arbeiten verfügt und es deswegen notwendig ist eine spezialisierte Firma zu kontaktieren;

Gesehen, dass eine Marktumfrage gemacht wurde und aus diesem Anlass die Firma Zandonella K.G. des Zandonella Carlo & C. aus Innichen (BZ), befragt wurde, sich bereit erklärt hat, die Arbeiten auszuführen und das Material zu liefern, für einen Betrag von 2.103,40 € zuzüglich 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von € 2.566,15;

festgestellt

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Aus-

LA JONTA DE CHEMUN

Tenì cont che l'ie unides ora sfëntes y se à destacà l'culëur pra fabricac de chemun de S.Cristina Gherdëina y che nscila an fat ora de fé lëures de manutenzion da moler;

Tenì cont che l'chemun ne n'à degun personal cun la cualifiches per l'esecuzion de chisc lëures y nscila iel unì bujën cuntaté na firma spezialiseda;

Udù che n'a fat na nrescida y n'chësc cont iel unì damandeda a ulëi prejenté n'ufert la firma Zandonella s.a.s. de Zandonella Carlo & C. de Innichen (BZ) che à dat si despunibltà per l'esecuzion di lëures y de mené adalerch l'material per na soma de € 2.103,40 plù 22% de IVA per na soma de ndut € 2.566,15;

cunstatà

- che aldò dl art. 21/ter dla l.p. 29.01.2002, nr. 1 i chemuns ie ubliei a se nuzé dla cunvenziions cheder stipuledes dal agenzia provinziela per i pruzedimënc y la vigilanze tl ciamp de cuntrac publichs de lëures, servijes y urcedes (ACP) dla provinzia Autonoma de Bulsan;
- che per la sëurandates de urcedes, servejes y manutenziions de somes sot al limit udù dant dala comunità europeica, la aministraziions publiches, n'altenativa al adejion ala cunvenziions cheder stipuledes dal ACP y for tl respet di parametri de priej qualità sciche limitaziions mascimes, se nuzea esclusivamënter dl marcià eletronic provinziel, o n'cajo de mancianzia de bandides de abilitaziion, al sistem telematic provinziion (e-procurement);

schreibungen für die Zulassung gibt;

– che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

– che per gli affidamenti di servizi e forniture di importo inferiore a Euro 140.000,00 l'art. 50 comma 1 lett. b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

– che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

– che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di S.Cristina Valgardena per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 119 del 27.04.2023 in collegamento con le rispettive disposizioni provinciali e statali in vigore sono stati rispettati;

Vista che sul SICP della PAB in data 25.02.2026 è stata caricata la relativa offerta;

di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autono-

– dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

– dass bei Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen unter Euro 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;

– dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

– dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde St. Christina Gröden zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 119 vom 27.04.2023, in Verbindung mit den entsprechenden geltenden gesetzlichen Bestimmungen auf Landes- und Staatsebene beachtet wurden;

Festgestellt, dass am 25.02.2026 auf dem ISOV – Portal der APB das Angebot hochgeladen worden ist;

den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bo-

– che al mument per chësta urceda ne n dal deguna cunvenzioms – cheder stipuledes dal agenzia per pruzedimënc y l cuntrol tl ciamp de cuntrac publichs de lëures, servijes y urcedes (ACP) dla Provinzia Autonoma de Bulsan, y che per chësc vën la bandida fata tres l sistem telematic dl agenzia provinziela SICP (sistem informatif cuntrac publichs) dla Provinzia Autonoma de Bulsan – Südtirol;

– che per la sëurandates de servijes y urcedes de somes sot a Euro 140.000,00 l'art. 50 coma 1 pustom. b) dl D.lgs. di 31.03.2023, nr. 36 y l'art. 26, co. 1, pustom b) dla lege provinziela dl 17 dezëmber 2015, nr. 16, lascia pro che la stazions apaltantes possa jì inant tres sëurandata direta, nce zënza consultazion de deplù operatëures economiches;

– che aldò dla linees guida nr. 10, apruveda cun deliberazion dla Jonta provinziela nr. 665 di 08.08.2023, l mancë de n nteres sëura i cunfins ora, possen raté n prejënza de bandides de somes sciazedes sot a Euro 140.000 per urcedes y servijes, sce nia autramëner valutà dal RUP tl cajo spezifich;

– che la despozitions de lege y la mesures de segurëua dl chemun de S.Cristina Gherdëina per la prevenzion dla coruzion, apruvei cun deliberazion dla jonta chemunela nr. 119 di 27.04.2022 adum cun la despozitions provinzieles y stateles revardëntes valëilves ie unides respetedes;

Udù che ai 25.02.2026 sul SICP dla PAB iel uni ciarià l ufert revardënt;

de autorisé l dependënt nciarià a fé la sëurandata definitiva pra l portal infurmatic SICP dla Provinzia Autonoma de Bulsan –

ma di Bolzano-Alto Adige;	zen-Südtirol durchzuführen;	Südtirol;
Visto il D.Lgs n. 36/2023 ;	Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 36/2023;	Udù l decret legislatif nr. 36/2023;
Visto il D.P.R. 207/2010;	Nach Einsichtnahme in den D.P.R. 207/2010;	Udù l D.P.R. 207/2010;
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con la L.R. del 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 igF;	Udù l codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino – Südtirol apruvà cun la L.R. di 3 de mei 2018, nr. 2 tv. ;
Vista la deliberazione consigliare n. 59 del 30.12.2025 di approvazione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028 con i rispettivi allegati ;	Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;	Udù che l cunsèi de chemun cun deliberazion nr. 59 di 30.12.2025 à apruvà l documënt unich de programazion 2026 - 2028 cun la njontes revardëntes ;
Visto che il Consiglio comunale con deliberazione n. 60 del 30.12.2025 ha approvato il bilancio di previsione 2026 - 2028 con i rispettivi allegati;	Nach Einsicht in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 60 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;	Udù che l cunsèi de chemun cun deliberazion nr. 60 di 30.12.2025 à apruvà l bilanz de previjion 2026 - 2028 cun la njontes revardëntes;
Visto il piano operativo per gli esercizi finanziari 2026 - 2028 ;	Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan für die Finanzjahre 2026 - 2028;	Udù l plann operatif de lëur per i ani 2026 - 2028;
Visto il regolamento comunale di contabilità;	Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung über das Rechnungswesen;	Udù l regulamënt chemunel de cuntabeltà;
Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera consigliare n.49 del 28.11.2011;	Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung für die Ausführung von Arbeiten, Lieferungen und Eigenleistungen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 49 vom 28.11.2011;	Udù l regulamënt chemunel per l'esecuzion di lëures, urcedes y servijes n economia, apruvà cun deliberazion dl cunsèi chemunel nr. 49 di 28.11.2011;
Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: PMQAMmqOMCPStwuH0cHkqUF4DfBBH1cam+7kHgG9hSU= e contabile, impronta digitale: z+2OHM37vmx9MabWkXahON639/WyY80ZzspMpjdV6Ho= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;	Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: PMQAMmqOMCPStwuH0cHkqUF4DfBBH1cam+7kHgG9hSU= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: z+2OHM37vmx9MabWkXahON639/WyY80ZzspMpjdV6Ho= dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;	Udù i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità tecnic-aministrativa , sèni digitel hash: PMQAMmqOMCPStwuH0cHkqUF4DfBBH1cam+7kHgG9hSU= y contabla, sèni digitel hash: z+2OHM37vmx9MabWkXahON639/WyY80ZzspMpjdV6Ho= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ënc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;
Ad unanimità di voti, legalmente espressi:	Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form	Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:
delibera	beschließt	delibera
1. di conferire l'incarico alla ditta Zandonella s.a.s. di Zando-	1. den Auftrag an die Firma Zandonella KG des Zando-	1. de apruvé la spëisa y de licuidé ala firma Zandonella

nella Carlo & C. con sede in Via Pusteria n. 4 a San Candido P.IVA 00499470219, per lavori da imbianchino presso l'impianto sportivo Mulin da Coi per un importo di € 2103,40 più IVA al 22% per un importo complessivo di € 2.566,15;

2. di autorizzare l'incaricato addetto ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige o PCP;
3. Il codice Cig viene acquisito ai sensi della normativa vigente dopo l'aggiudicazione;
4. di impegnare la spesa di 13.420,00 € come risulta dal sottoelencato prospetto e di autorizzare il contabile a ripartire diversamente gli importi tra i singoli capitoli, qualora necessario, fino al raggiungimento dell'importo totale;
5. L'appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.
6. L'appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.
7. Fatturazione elettronica codice univoco del Comune di S. Cristina Valgardena UFAHX6
8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che

nella Carlo & C., mit Sitz in der Pustertaler Str. Nr. 4 aus Innichen, MwSt.-Nr. 00499470219, für Malerarbeiten bei der Sportanlage Mulin da Coi für einen Betrag in Höhe von 2.103,40 € zuzüglich 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von 2.566,15 € zu erteilen;

2. den zuständigen Sachbearbeiter zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol oder PCP durchzuführen;
3. Der CIG Kodex wird gemäß den geltenden Bestimmungen nach dem Zuschlag eingeholt ;
4. die Ausgabe in Höhe von 13.420,00 € wird gemäß unten angeführter Liste verpflichtet, wobei der Buchhalter ermächtigt wird, bis zum Erreichen der Gesamtsumme im Bedarfsfall eine andere Aufteilung auf die einzelnen Kapitel vorzunehmen;
5. Der Auftragnehmer übernimmt alle Verpflichtungen über die Verfügbarkeit der Geldflüsse laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 in geltender Fassung.
6. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, der Vergabestelle und dem Regierungskommissär der Provinz Bozen umgehend die Nichterfüllung der Pflichten im Zusammenhang mit der Verfolgbarkeit der Geldflüsse seines jeweiligen Vertragspartners (Unterauftragnehmer/Untervertragspartner) mitzuteilen.
7. Elektronische Fakturierung einheitlicher Ämterkodex der Gemeinde St. Christina Gröden UFAHX6
8. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2) gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erho-

s.a.s de Zandonella Carlo & C., cun sēnta tla Pustertaler Str. Nr. 4 de Innichen, P.IVA 00499470219 per l'esecuzion di lēures de manutenzion ordinera – lēures da moler - implant Mulin da Coi per na soma de € 2.103,40 plu IVA per na soma de ndut € 2.566,15;

2. de autorisé l dependēt nciarià a fé la sēurandata definitiva pra l portal nformatic SICP dla Provinzia Autonoma de Bulsan – Südtirol o pcg;
3. L codesc CIG vën damandà aldò dla normes valëivles do la sēurandata;
4. la spëisa de 13.420,00 € vën mpenieda aldò dla lista scritta dessot, y de autorisé l contabil a spartì su la somes danter i singuli capitoli coche l ie bujën, nchina che l arjonj la soma completa;
5. Chi che sēurantol la ncēria sēurantol duta la ublianzes de jì do al flus finanzier aldò dl articul 3 dla lege 13 agost 2010, nr. 136 te forma valëivla.
6. Chi che sēurantol la ncēria se mpēnia a ti fé al savëi bel riesc ala stazion apaltanta y al Commisser dl Guviern per la provinzia de Bulsan dla nutizia dl inadēmpimēt dla contrapert (subappaltatēur/ subcontraēt) ala ublianzes de jì do al flus finanzier.
7. Conta eletronica codesc univoch dl chemun de S. Cristina Gherdëina UFAHX6.
8. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ènc localì dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun l'r di 03.05.2018 nr. 2, tl tēmp de publicazion de 10 dis possa uni zitadin prejenté uposizion dala Jonta chemunela de contra chēsta deliberazion y che tl tēmp de 60 dis dala data de esecutivà

entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

ben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;

de chësta deliberazion posses prejenté recurs al tribunal dla giustizia amministrativa dl Bulsan;

9. se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art.120 comma 5, D.Lgs n. 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto;

9. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Absatz 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert;

9. Sce l pruvedimënt reverda prozedures de sëurandata n cont a lëures publichs, servijes y urcedes, ie l terminn per l recurs, aldò dl art. 120, coma 5, dl d.lgs. nr. 104/2010 smëndri a 30 dis dala cunescënza dl at;

delibera inoltre all'unanimità

Di dichiarare la presente deliberazione, data l'urgenza, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n° 2,

beschließt weiters einstimmig

Gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit, im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

deliberea sëuraprò duc a una

De detlaré chësta deliberazion, a gauja de prëscia, riesc esecutiva, aldò dl art. dl art. 183, coma 4 dl Codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun L.R. di 06.05.2018 nr. 2, sën valëivla.

Ditta Firma firma	importo Betrag soma	cap. Kap. cap.	impegno Verpflichtung mpëni	anno competenza Kompetenzjahr ann cumpetënza	CIG - CUP
ZANDONELLA SAS DI ZANDONELLA MAIUCCO CARLO & C.	2.566,15 €	06011.03.10200	538/2026	2026	BCAB211B39

Letto, confermato e sottoscritto

Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident

Christoph Senoner

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr

Hugo Jakob Perathoner

Liet, aprùva y sotscrit

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter